



## Publication de l'histoire de l'Église

RECUEILLIR,  
CONSERVER ET  
TRANSMETTRE  
L'HISTOIRE DE  
L'ÉGLISE

GUIDES SUR L'HISTOIRE DE L'ÉGLISE



# Publication de l'histoire de l'Église

## GUIDES SUR L'HISTOIRE DE L'ÉGLISE

Publié par  
l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours  
Salt Lake City, Utah

© 2015 Intellectual Reserve, Inc.

Tous droits réservés.

Imprimé aux États-Unis

Approbation de l'anglais : 2/15

Approbation de la traduction : 2/15

Traduction de *Publishing Church History*

French

PD50035901 140

# Guides sur l'histoire de l'Église

## Publication de l'histoire de l'Église **Aperçu**

Ces quatre étapes aideront les consultants en histoire de l'Église dans la production de documents à propos de l'Église.



### Définir votre objectif

La publication de l'histoire de l'Église est essentielle afin que les prochaines générations puissent apprendre le passé de l'Église et s'y intéresser. Elle permet de se sentir plus proche des personnes, des lieux, et des événements qui ont fait de l'Église ce qu'elle est aujourd'hui.

Aujourd'hui, nous pouvons publier l'histoire de l'Église de nombreuses façons, ce qui ouvre des possibilités mais apporte aussi des difficultés. Commencez par définir votre objectif et le public visé. Sélectionnez ensuite un format de publication et un canal de distribution.



### Trouver des histoires à raconter

Marlin K. Jensen, historien et greffier de l'Église de 2005 à 2012, a dit : « Dans sa forme la plus basique, l'histoire est un rapport sur des gens et sur leur vie, et de leur vie découlent des récits et des leçons qui peuvent renforcer nos croyances, ce que nous défendons et ce que nous devons faire, face à l'adversité » (« Tenez-vous dans le bosquet sacré », [Veillée du département d'éducation de l'Église, 6 mai 2012] ; lds.org/broadcasts).

Trouvez des histoires qui contribuent à l'accomplissement de votre objectif et qui se rapportent à votre public, et veillez à utiliser des sources fiables et à être exact dans les détails.



### Écrire l'histoire

Suivez un processus de rédaction, avec les étapes suivantes :

- Faire la liste des détails qui aideront le lecteur à comprendre l'histoire et son contexte exact.
- Élaborer un plan pour définir la manière dont vous voulez dévoiler l'histoire.
- Créer plusieurs ébauches qui seront examinées par des collègues.
- Demander à une personne qualifiée de réviser le produit final pour corriger la grammaire et le style.

Laissez vos sources orienter votre interprétation et essayez de ne pas vous laisser influencer par vos préjugés dans vos conclusions. N'insérez pas de renseignements sacrés, confidentiels ou privés.



### Communiquer

La publication de l'histoire de l'Église se fait plus efficacement quand vos idées sont en accord avec les priorités fixées par la présidence d'interrégion et quand vous travaillez en collaboration avec d'autres personnes. Il est essentiel de travailler conformément à la ligne donnée par les dirigeants de l'interrégion et cela vous qualifie pour recevoir l'aide de l'Esprit. Travaillez en étroite collaboration avec le comité de la communication de l'interrégion et le directeur des services de publication et veillez à suivre le processus de coordination.

# Table des matières

Introduction . . . . .	1
Définir votre objectif . . . . .	3
Trouver des histoires à raconter . . . . .	7
Écrire l'histoire. . . . .	11
Communiquer . . . . .	17

Photo de la vidéo de l'histoire de l'Église intitulée : « Afin que nous soyons un : L'histoire du projet de pommes de terre hollandaises. »



# Introduction



Quel est votre public ? Qu'est-ce qui l'intéresserait ?

L'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours met depuis longtemps l'accent sur la conservation des registres. Le 6 avril 1830, jour de son organisation, le Seigneur a déclaré à Joseph Smith, le prophète : « Voici, un registre sera tenu parmi vous » (D&A 21:1). John Whitmer, appelé comme historien de l'Église en 1831, a reçu la tâche d'écrire l'histoire de toutes les choses importantes qu'il observerait et dont il aurait connaissance concernant [l']Église (voir D&A 69:3). Le Seigneur a aussi enseigné à John Whitmer que la conservation de ces histoires était importante pour « les générations montantes » de l'Église (D&A 69:8) afin qu'elles en connaissent le passé et soient préparées à édifier Sion. Gordon B. Hinckley a souligné l'importance de connaître le passé en ces mots : « Nous avons tous besoin qu'on nous rappelle le passé. C'est grâce à l'histoire que nous obtenons la connaissance qui peut nous éviter de répéter des erreurs. C'est sur elle que nous pouvons construire l'avenir »

(« Tendez une main secourable », *Le Liahona*, août 2011, p. 27).

La publication de l'histoire de l'Église est essentielle afin que les prochaines générations puissent apprendre le passé de l'Église et s'y intéresser. Les ouvrages d'histoire ne profitent pas seulement aux personnes qui les lisent et qui les voient, mais aussi à leurs auteurs et à leurs créateurs. L'histoire de l'Église permet de se sentir plus proche des personnes, des lieux et des événements qui ont fait de l'Église ce qu'elle est aujourd'hui. Lorsque nous comprenons comment les générations passées ont supporté leurs difficultés, nous mettons nos propres épreuves en perspective et cela fortifie notre témoignage de l'Évangile. Henry B. Eyring a raconté comment sa vision de sa vie a changé quand il a médité sur le passé : « J'ai commencé à ressentir plus que de la reconnaissance. Mon témoignage s'est développé. Je suis devenu plus certain que notre Père céleste entend nos prières et y répond. J'ai

ressenti davantage de gratitude pour la douceur et le raffinement qui m'ont été donnés du fait du sacrifice expiatoire du Sauveur Jésus-Christ. Et j'ai eu plus confiance que le Saint-Esprit peut nous rappeler toutes choses, même celles que nous n'avons pas remarquées ou auxquelles nous n'avons pas prêté attention quand elles survenaient » (« Oh ! souvenez-vous, souvenez-vous », *Le Liahona*, novembre 2007, p. 67).

Ce guide est destiné à aider les consultants en histoire de l'Église à créer des publications de l'Église. Cependant, les gens demandent parfois conseil aux consultants en histoire de l'Église pour publier des histoires personnelles, des histoires de famille, des histoires d'unité, de pays ou de région. Le site Web des consultants en histoire de l'Église, [history.lds.org/adviser](http://history.lds.org/adviser), contient des brochures utiles qui peuvent aider les membres de l'Église à la recherche de conseils.

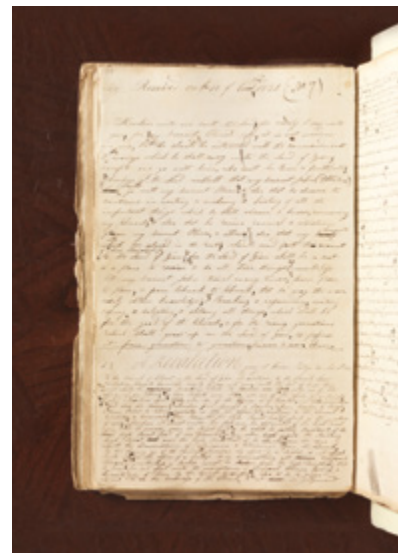
Aujourd'hui, on peut publier l'histoire de l'Église par des moyens que les générations passées ne possédaient pas, ce qui ouvre des possibilités mais apporte aussi des difficultés. Votre publication peut prendre différentes formes, par exemple celle d'un article, d'un livre, d'un podcast, d'un diaporama ou d'une vidéo. Ces formats peuvent être rendus accessibles par de nombreux canaux, notamment des librairies, des magazines de l'Église, des programmes de l'Église, des

séquences vidéo, des réseaux sociaux ou des sites Internet. Chaque format et chaque canal de distribution a son lot de conditions requises. Quels que soient le format et le canal que vous choisissez, réfléchissez à ce qui suit avant de commencer votre projet :

- Quel est votre public ? Qu'est-ce qui l'intéresserait ?
- Que voulez-vous lui communiquer ? Quel est votre objectif dans cette publication ?
- Comment allez-vous collecter des renseignements et comment allez-vous évaluer les sources que vous trouverez ?
- Comment allez-vous organiser au mieux votre histoire pour communiquer clairement les messages que vous voulez transmettre ?

Ce guide présente quatre étapes qui vous aideront à raconter l'histoire de l'Église avec succès. En prenant le temps de lire ces étapes et de les suivre, vous vous assurerez de l'utilité et de l'attrait de votre histoire pour les générations montantes.

Un des premiers manuscrits de Doctrine et Alliances 69.



Votre publication peut prendre différentes formes, par exemple celle d'un article, d'un livre, d'un podcast, d'un diaporama ou d'une vidéo.



# Définir votre objectif

**A**VANT DE COMMENCER à créer votre publication, définissez votre objectif. Quel public voulez-vous toucher ? Quel bénéfice pourrait-il tirer de votre publication ? Votre objectif doit être conforme aux priorités énoncées dans le plan de l'interrégion et être approuvé par la présidence d'interrégion. Notez votre objectif par écrit et reportez-vous y souvent tout au long du projet.



## Comprendre votre public

Si vous comprenez votre public, cela vous aidera à atteindre votre objectif. Passez du temps à vous renseigner sur le public que vous voulez toucher. Qu'est-ce qui l'intéresse ? Quelle est la meilleure manière de communiquer avec lui ? Votre directeur des services de publication d'interrégion peut vous aider à faire des recherches sur votre public au moyen de groupes de discussion, de questionnaires et d'autres méthodes. Les idées que vous recevrez vous guideront plus tard quant aux détails à inclure et à la manière de transmettre votre publication.

## Choisir un format et un canal de distribution

Il existe plusieurs moyens de transmettre l'histoire de l'Église. Le comité de la communication et le directeur des services de publication de votre interrégion peuvent vous aider à choisir les formats appropriés et les bons canaux de distribution. Ils peuvent aussi vous aider à produire du contenu, en particulier si vous passez par un site Internet ou une publication de l'Église.

Il peut être difficile de choisir les bons formats et les bons canaux de distribution, mais ne vous découragez pas. Vous apprendrez de chaque tentative et deviendrez plus efficaces avec le temps. Essayez de choisir les meilleures méthodes pour toucher votre public, compte tenu des ressources que vous avez à votre disposition. La liste suivante contient plusieurs options et explique les avantages et les inconvénients de chacune.

**Article en ligne :** Pour de nombreuses personnes, il est facile de lire du contenu en ligne et de le transmettre à des amis. Un article en ligne inspirant peut souvent toucher un public plus

Un article en ligne captivant peut souvent toucher un public plus large qu'un livre sur format papier.



large qu'un article sur papier. Les histoires individuelles qui combinent la foi et l'histoire, les aperçus historiques concis, les chronologies ou les réponses aux questions fréquentes donnent de bons résultats sous cette forme. Dans l'idéal, l'article doit être illustré et ne pas dépasser 2 500 mots. Vous pourriez publier en ligne sur le site de votre pays, sur LDS.org, sur history.lds.org, ou sur un blog privé.

**Multimédia en ligne :** En combinant des histoires avec des photos historiques, des vidéos sur le sujet et des entretiens personnels, vous pouvez susciter un plus grand intérêt chez votre public. Les produits multimédias, tels que les vidéos, les diaporamas, les enregistrements audio et les podcasts donnent de meilleurs résultats en ligne lorsqu'ils ne durent pas plus de dix minutes. Dans l'idéal, la longueur doit être comprise entre une et trois minutes.



En combinant des articles avec des photos historiques, des vidéos sur le sujet et des entretiens personnels, vous pouvez susciter un plus grand intérêt chez votre public.

(À gauche) Votre directeur des services de publication d'inter-région peut vous aider à faire des recherches sur votre public au moyen de groupes de discussion, de questionnaires et d'autres méthodes.

La production de certaines créations multimédias peut coûter cher. Cependant, les galeries photo en ligne comportant des légendes courtes sont un moyen peu onéreux de transmettre l'histoire.

**Article de magazine ou de journal :** Un article est un bon moyen pour communiquer des histoires précises et des renseignements généraux. En général, il est beaucoup plus court qu'un livre. Par exemple, les magazines de l'Église préfèrent les articles qui ne dépassent pas 2 000 mots. Les magazines et les journaux de votre région peuvent parfois être intéressés par des histoires qui se rapportent à l'Église.

**Livre :** Un livre est un bon moyen de communiquer des renseignements détaillés ou complexes sur des idées ou des sujets généraux. La longueur d'un livre varie considérablement et il peut être publié par l'Église, par un éditeur professionnel



Un livre est un bon moyen de communiquer des renseignements détaillés ou complexes sur des idées ou des sujets généraux.

ou à titre privé. Cependant, sa production peut coûter cher et il se peut que peu de gens l'achètent ou le lisent.

**Livre numérique :** La publication d'un livre numérique coûte moins cher que l'impression d'un livre sur papier, et, en mettant à disposition des éditions papier et numérique, vous pouvez permettre à plus de gens d'avoir accès à votre livre. Cependant, en utilisant uniquement le

format numérique, vous empêchez l'accès pratique aux lecteurs sans connexion Internet ou sans connaissance des formats numériques. Il peut aussi être difficile de naviguer dans les différentes sections d'un livre numérique.



Les conférences ou les tables rondes donnent l'occasion d'interagir avec le public et de répondre à ses questions et à ses objections.

**Réseaux sociaux :** On peut transmettre de manière efficace une simple photo munie d'une légende courte, des anecdotes et des faits pertinents par le biais des réseaux sociaux. Cela demandera probablement un engagement à long terme afin de fournir constamment de nouveaux contenus.

**Exposé :** Un conférencier talentueux peut faire connaître l'histoire de l'Église de manière efficace. Les conférences ou les tables rondes donnent l'occasion d'interagir avec le public et de répondre à ses questions et à ses objections. L'enregistrement de l'exposé et sa distribution ou sa diffusion en ligne le rendent accessible à un public plus nombreux.

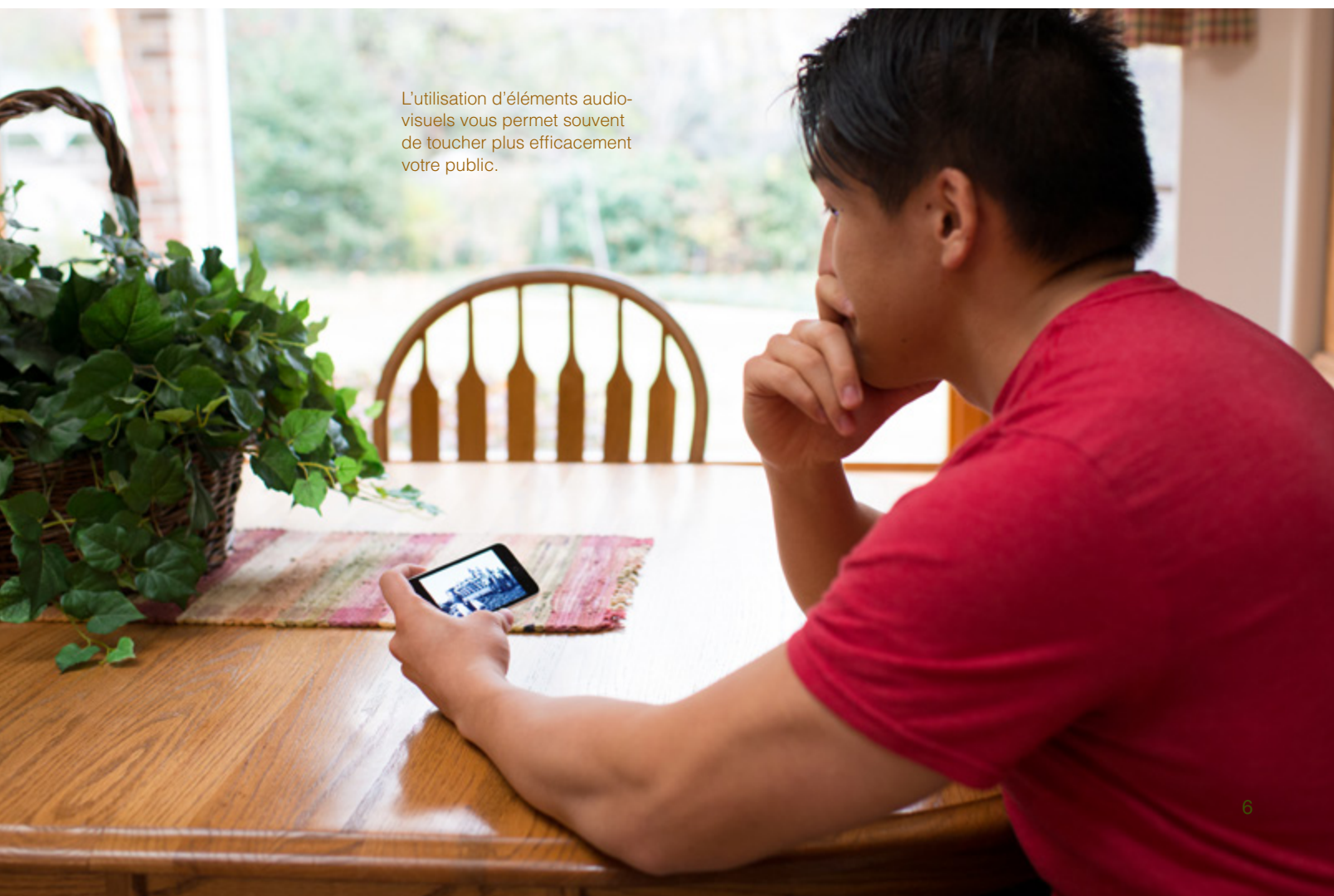
**Programme :** On peut mettre au point des programmes locaux, par exemple une leçon de cinquième dimanche, avec l'approbation de la présidence de l'interrégion, ce qui peut toucher de manière efficace un public composé de membres de l'Église. Remarquez que les possibilités de transmettre ce type de contenu sont limitées, et il peut être difficile à produire et à distribuer.

## Utiliser de la documentation audiovisuelle

Les éléments audiovisuels permettent souvent de toucher plus efficacement votre public. Par exemple, un documentaire vidéo communique des renseignements au-delà de ceux communiqués par un récit. Quand on voit des gens à l'écran, entre autres les expressions de leur visage, la manière dont ils répondent aux questions et la vitesse à laquelle ils le font, cela ajoute une dimension à l'histoire qu'on ne retrouve pas dans une version papier. Cependant, la documentation audiovisuelle peut aussi limiter la portée de votre publication. Par exemple, la consultation d'un fichier vidéo nécessite une connexion Internet avec un bon débit. Le directeur des services de publication de votre interrégion peut vous aider à concevoir d'excellents produits audiovisuels.



Un documentaire vidéo communique des renseignements au-delà de ceux transmis par un récit écrit.



L'utilisation d'éléments audiovisuels vous permet souvent de toucher plus efficacement votre public.



# Trouver des histoires à raconter

**M**ARLIN K. JENSEN, HISTORIEN ET greffier de l'Église de 2005 à 2012, a dit : « Dans sa forme la plus basique, l'histoire est un rapport sur des gens et sur leur vie, et, de leur vie, découlent des récits et des leçons qui peuvent renforcer ce que nous croyons, ce que nous défendons et ce que nous devons faire face à l'adversité. Tous les récits qui constituent notre histoire n'ont pas la nature spectaculaire de celles de la première vision de Joseph Smith ou de la mission de Wilford Woodruff en Angleterre. En fait, certaines histoires véritablement remarquables proviennent de la vie de saints des derniers jours très ordinaires, ce que beaucoup d'entre nous sont » (« Tenez-vous dans le Bosquet sacré », [veillée du département d'éducation de l'Église, 6 mai 2012] ; [lds.org/broadcasts](https://lds.org/broadcasts).)





Photo extraite de la vidéo de l'histoire de l'Église intitulée : « Une occasion magnifique : Elizabeth McCune et les premières sœurs missionnaires. »

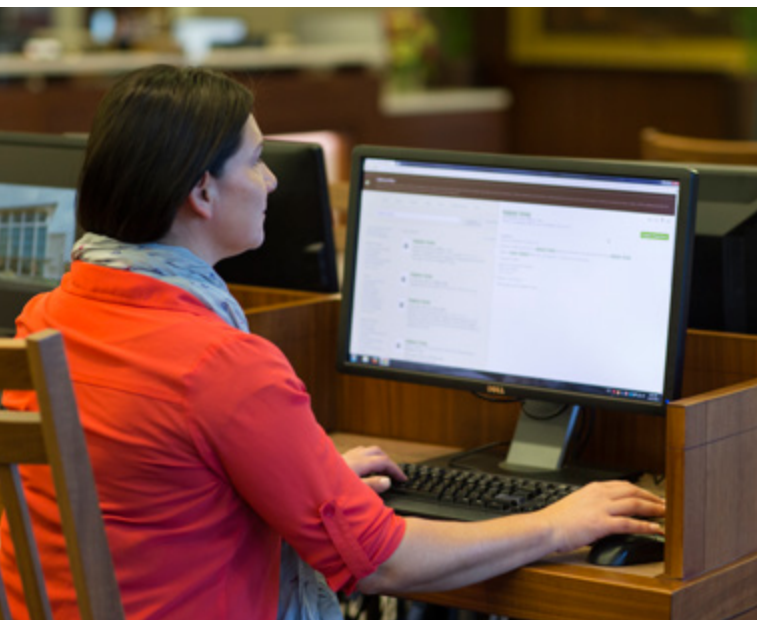
Les histoires peuvent être une méthode efficace pour parler de l'Histoire. Quand vous transmettez une histoire, utilisez des récits qui illustrent un événement. Sélectionnez des histoires qui s'accordent étroitement avec l'objectif de votre projet de publication. Par exemple, si votre objectif est d'aider les jeunes de votre région à voir l'intérêt de faire une mission, vous pourriez raconter deux ou trois histoires vraies de jeunes gens et de jeunes filles qui ont choisi de faire une mission, sur les difficultés qu'ils ont rencontrées, sur leur confiance au Seigneur et sur les bénédictions qu'ils ont reçues de leur service. La plupart des gens peuvent s'identifier à ces histoires et se sentir poussés à appliquer ces leçons à leur vie lorsqu'ils font face à l'adversité.

Choisissez des histoires qui racontent des expériences vécues avec lesquelles votre public

s'identifiera. Souvent, même les petits détails de la vie d'une personne peuvent créer un lien qui permet à votre public de mieux comprendre la foi d'une personne, sa personnalité et ses difficultés et s'y identifier. Par exemple, la compréhension de ce qui a rendu une décision difficile à prendre pour un jeune homme ou une jeune fille en 1925 peut aider le lecteur moderne à voir ses propres difficultés sous un angle différent.

Il est également important de vérifier que les histoires que vous utilisez sont un récit exact de faits réels. Au fil du temps, les gens peuvent oublier des détails précis ou embellir certains éléments d'une histoire. Sachez que l'Esprit ne peut pas témoigner du folklore, des rumeurs ou des renseignements inexacts. Assurez-vous toujours d'établir l'authenticité de vos histoires, quelle que soit leur popularité actuelle.

(À gauche) Même les petits détails de la vie d'une personne peuvent souvent créer un lien qui permet à votre public de mieux comprendre la foi d'une personne, sa personnalité et ses difficultés.



Souvent on peut trouver des documents contenant des récits appropriés de l'histoire de l'Église en consultant le catalogue de la bibliothèque d'histoire de l'Église.

## Collecter des histoires au moyen de recherches et d'entretiens

On peut souvent trouver des documents contenant des récits pertinents sur l'histoire de l'Église en consultant le catalogue de la bibliothèque d'histoire de l'Église qui se trouve à [churchhistorylibrary.lds.org](http://churchhistorylibrary.lds.org). On peut trouver des histoires potentielles dans des entretiens d'histoire oraux, des histoires annuelles de pieu, de district et de mission, et dans des autobiographies, des journaux et de la correspondance.

Si vous ne parvenez pas à trouver une histoire ayant le thème que vous recherchez, cliquez sur **Ask a librarian** sur la page de la bibliothèque d'histoire de l'Église à [churchhistorylibrary.lds.org](http://churchhistorylibrary.lds.org), ou discutez de votre projet avec le consultant en histoire de l'Église de votre interrégion ou avec votre contact au département d'histoire de l'Église.

Un autre moyen de trouver de bonnes histoires consiste à enregistrer une histoire racontée oralement. Un entretien avec la bonne personne peut vous donner une connaissance précieuse d'un événement ou d'une situation. Voir *Guide de l'histoire de l'Église : Histoires orales* pour avoir des instructions détaillées.

## Sources

Pour vous assurer que votre histoire comporte les renseignements les meilleurs et les plus exacts possible, vous devez comprendre les différents types de sources historiques. Une source primaire est un document dont le récit d'une période ou d'un événement précis est à la première personne, à savoir qu'il a été rédigé par quelqu'un qui était présent quand c'est arrivé. Les sources primaires sont, par exemple, les journaux, les lettres, les compte-rendus de réunions, les entretiens, les autobiographies et les souvenirs. En général, les documents rédigés peu de temps après qu'un événement a eu lieu sont plus fiables que les documents rédigés par la suite. En outre, plus l'auteur du document a une connaissance intime de l'expérience, plus grandes sont les chances que les renseignements soient fiables.

Une source secondaire est un document rédigé par une tierce personne qui décrit, analyse ou interprète un événement ou une période de temps, en se fondant parfois sur des sources primaires. Les sources secondaires revêtent souvent la forme d'une publication et peuvent être des histoires publiées, des manuels, des magazines et des documentaires.

Les reportages peuvent présenter à la fois des sources primaires et des sources secondaires. Ils peuvent inclure des récits d'une période ou d'événements précis, à la première personne, tirés d'un entretien avec un journaliste. Les reportages incluent aussi les éditoriaux qui interprètent une période de temps ou un événement.

Les sources secondaires revêtent souvent la forme d'une publication et peuvent inclure des histoires publiées, des manuels, des magazines et des documentaires.





Lorsque vous écrivez une histoire, faites la liste de toutes les sources que vous avez utilisées, en indiquant l'auteur, le titre, le type de support, l'endroit où se trouve le document et les renseignements sur la publication le cas échéant.

## Exemples de citation de sources primaire et secondaire

### Primaire

« Registro Histórico da Igreja em Manaus—AM », (Registre historique de l'Église à Manaus, Amazonas), l'original se trouve au centre de préservation des documents, bureau de l'interrégion du Brésil, São Paulo (Brésil).

### Secondaire

Roger P. Minert, *Under the Gun: West German and Austrian Saints during World War II*, (Provo, Utah : Centre d'études religieuses, université Brigham Young, 2011), p. 145.

Dans la mesure du possible, utilisez des sources primaires pour rédiger votre histoire. Les sources secondaires sont utiles pour obtenir des points de vue et un contexte supplémentaires, mais elles peuvent se tromper sur les faits ou les interpréter d'une manière subjective. Quand elles sont disponibles, les sources primaires rédigées par des témoins oculaires pendant ou peu après un événement donnent la meilleure base. Par exemple, une page de journal écrite en 1956 par un missionnaire bâtisseur qui travaillait sur le temple de Hamilton (Nouvelle-Zélande) est une source plus fiable qu'un récit écrit par le fils du missionnaire en 2010. En outre, les entretiens d'histoire oraux sont des sources importantes du point de vue de la perspective et des émotions, mais ils peuvent être sujets aux erreurs car les souvenirs s'estompent et les perspectives changent avec le temps. Dans la mesure du possible, vérifiez les détails d'une histoire en utilisant plus d'une source primaire.

Lorsque vous écrivez une histoire, faites la liste de toutes les sources que vous avez utilisées, y compris l'auteur, le titre, le type de support, l'endroit où se trouve le document et les renseignements sur la publication, le cas échéant. Lorsque vous fournissez ces renseignements, habituellement dans des notes à la fin du texte, vous vous assurez que d'autres personnes peuvent trouver vos sources et vous donnez de la crédibilité à votre travail.

Outre l'utilisation de citations appropriées, une bibliographie aidera aussi le lecteur à trouver rapidement les renseignements que vous avez consultés et cités.



# Écrire l'histoire

**U**N FOIS QUE VOUS AVEZ collecté vos sources, vous êtes prêt à commencer la rédaction. Selon les cas, vous pourriez travailler seul ou en petit groupe. Ou bien, avec un grand comité et recevoir de l'aide des départements de l'Église. Quel que soit le cas, vous devez suivre un processus de rédaction organisé en vérifiant souvent votre travail pour vous assurer que vous êtes sur la bonne voie.



## Sélectionner, ordonner et faire des ébauches

Vos recherches feront de vous un expert dans le domaine, mais évitez de succomber à la tentation d'écrire tous les détails que vous avez découverts. Le rôle d'un écrivain est d'atteindre l'objectif du projet. Le mieux pour cela est de se concentrer sur des détails essentiels et représentatifs qui aideront le lecteur à comprendre les parties les plus importantes de l'histoire. Laissez vos sources orienter votre interprétation et essayez de ne pas laisser vos préjugés influencer vos conclusions. Ne jugez pas une culture passée au regard de votre propre opinion culturelle.

**Esquissez les détails :** Vous pourriez commencer en écrivant une liste des détails qui illustrent l'histoire que vous voulez raconter. Pouvez-vous supprimer des détails sans perdre l'essence de l'histoire ? Est-ce qu'il manque des éléments importants qui aideraient le lecteur à comprendre l'histoire dans son ensemble ou à la remettre dans son contexte ?

**Créez un plan :** Une fois que vous avez noté les détails de base, pensez à l'ordre que vous voulez utiliser pour les présenter au lecteur. Voulez-vous commencer par certains détails ou certaines questions pour capter l'attention du lecteur ? Le commencement, le milieu et la fin de votre histoire sont-ils clairement définis ? Il peut être utile de rédiger un plan et de le montrer à d'autres personnes. Affinez le plan avant d'écrire une ébauche complète.

**Créez de nombreuses ébauches :** Une fois que vous avez terminé votre plan, écrivez le texte. Suivez votre plan, mais comprenez qu'il peut être modifié à mesure que vous effectuez d'autres recherches. Utilisez un langage clair et concis pour éviter toute confusion ou malentendu. Quand vous travaillez en groupe, attribuez des tâches différentes aux personnes, mais assurez-vous qu'une personne est responsable de faire en sorte que toutes les parties s'imbriquent les unes dans les autres à la fin. Vous écrirez sans aucun doute de nombreuses ébauches en révisant votre



La perspective d'autres relecteurs sur les questions de style et de contenu vous aidera inmanquablement à rédiger une meilleure histoire.

travail et en recevant des commentaires d'autres personnes.

**Révision et commentaire :** Le meilleur moyen de vous assurer que vous avez rédigé le meilleur récit possible est de permettre à d'autres personnes de réviser vos ébauches. La perspective d'autres relecteurs des questions de style et de contenu vous aidera à rédiger une meilleure histoire. Demandez aux personnes qui ont l'expérience de l'écriture, des compétences dans la production et une expertise sur votre sujet d'examiner votre travail. Demandez des commentaires aux dirigeants et à d'autres personnes, et essayez de prévoir l'impact que la publication aura sur votre public. Il est préférable de voir le produit comme un travail d'équipe que d'autres réviseurs vous aideront à améliorer. Il est parfois difficile de montrer votre travail aux autres, mais il est important de comprendre que les réviseurs veulent eux aussi que vous réussissiez à publier la meilleure histoire possible. Il est de loin préférable de détecter les erreurs avant la publication en faisant appel à des relecteurs que de les voir apparaître après celle-ci. Un bon réviseur corrigera aussi les fautes de grammaire et de style, et cela vous assurera que votre travail est un ajout important aux travaux universitaires existants.

(À gauche) Laissez vos sources orienter votre interprétation et essayez de ne pas vous laisser influencer par vos préjugés dans vos conclusions.



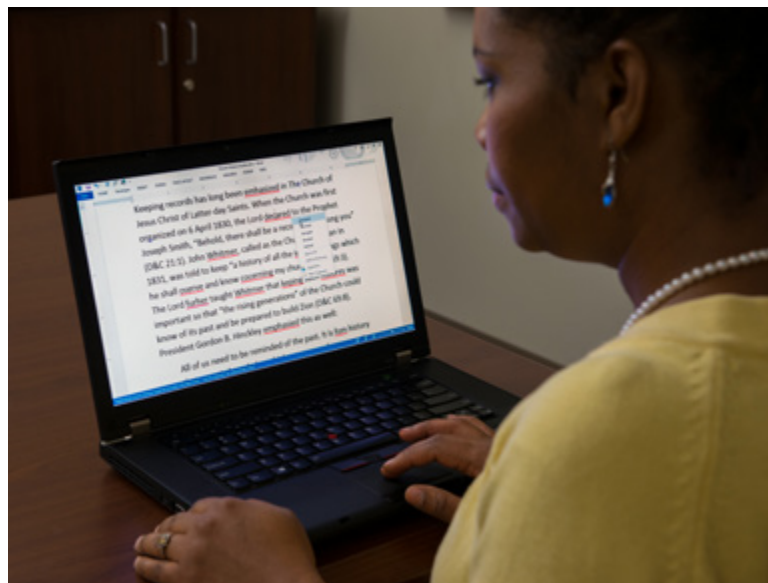
## Ressources pour la révision

**Dictionnaires et thésaurus :** En version numérique ou en version papier, un dictionnaire et un thésaurus réputés vous aideront dans votre rédaction. En anglais, les versions papier et numérique sont disponibles sur le site Web du Merriam-Webster, [merriam-webster.com](http://merriam-webster.com).

**Correcteurs orthographiques :** Bien qu'ils ne soient jamais parfaits, les correcteurs orthographiques et grammaticaux intégrés à votre logiciel de traitement de texte peuvent vous aider à relever et à corriger de nombreuses erreurs basiques dans votre rédaction. Cependant, ne vous fiez pas uniquement à ces correcteurs.

**Guides stylistiques :** Les guides stylistiques traitent des questions courantes de grammaire, d'usage, de ponctuation, de choix de mots et de mise en majuscule. Pour ses publications, l'Église a un guide stylistique que le directeur des services de publication de votre interrégion peut vous aider à vous procurer. Entre autres exemples de guides stylistiques en anglais, on trouve le Chicago

Demandez à d'autres personnes de vous aider à réviser vos articles.



Bien qu'ils ne soient jamais parfaits, les correcteurs orthographiques et grammaticaux intégrés à votre traitement de texte peuvent identifier et corriger de manière efficace de nombreuses erreurs basiques qui pourraient se trouver dans votre rédaction.

Manual of Style et le AP Stylebook, qui sont accessibles en ligne.

**Autres langues :** Microsoft tient à jour des guides stylistiques pour de nombreuses langues, auxquels on peut accéder en ligne. Lancez une recherche en ligne en saisissant « Guides de style de Microsoft », puis sélectionnez la langue souhaitée dans le menu déroulant.

Votre directeur des services de publication peut être en mesure de vous aider à trouver d'autres ressources et des aides à l'écriture propres à votre langue.

## Synthèse, non pas plagiat

Il est très important de rédiger avec vos mots l'interprétation et les conclusions de votre histoire en utilisant vos idées. En examinant différentes sources primaires et secondaires, vous vous familiariserez avec beaucoup d'aspects de votre histoire. À mesure que votre compréhension augmentera, vous devrez être capable de faire la synthèse de l'histoire pour vos lecteurs. Vous pouvez bien sûr utiliser des mots et des idées similaires à ce que vous trouvez dans ces sources, mais vous ne devez jamais utiliser les mots ou les idées des autres auteurs sans mettre leurs propos entre guillemets ou mentionner que ce sont leurs idées et en donner la source. Tout violation de cette règle constitue un plagiat qui est contraire à l'éthique et peut avoir des conséquences sur le plan légal.



Un entretien avec un évêque est un exemple de quelque chose qui se déroule à huis clos.



Vous ne devez jamais utiliser les mots ou les idées des autres auteurs sans mettre leurs propos entre guillemets ou mentionner que les idées sont les leurs et en mentionner la source.

## Renseignements sacrés, confidentiels et privés

Certaines sources que vous utilisez pour écrire votre histoire peuvent contenir des renseignements sacrés, confidentiels ou privés qu'il ne

convient pas que l'Église rende publics. Par conséquent, ces renseignements ne doivent pas être inclus dans une histoire. En outre, essayez de prévoir la manière dont votre public présent et futur interprètera le contenu.

Si vous avez des doutes quant aux renseignements qui peuvent ou qui doivent être inclus dans une histoire, veuillez en discuter avec les dirigeants de l'interrégion et votre contact à la division mondiale d'assistance et d'acquisition du département d'histoire de l'Église.

Les définitions élémentaires suivantes peuvent être utiles :

**Sacré :** Les renseignements sacrés concernent spécifiquement les rites et les cérémonies du temple ou d'autres sujets sacrés dont la publication officielle n'a pas été approuvée.

**Confidentiel :** Les renseignements confidentiels portent sur la conduite des affaires de l'Église se déroulant à huis clos. Les renseignements confidentiels se trouvent principalement dans les documents officiels de l'Église et les documents privés des Autorités générales, des soixante-dix



la dîme et les autres offrandes, les budgets et les dépenses), les rapports sur les projets et les règles, les rapports d'activité de l'Église dans les pays où elle n'est pas officiellement reconnue et les rapports de confessions et les procès-verbaux de commissions disciplinaires.

**Privé :** Les renseignements privés sont ceux qui enfreindraient les lois en vigueur sur la protection de la vie privée, s'ils étaient communiqués, (par exemple, les coordonnées personnelles, les numéros d'identification propres aux organismes de l'État ou des renseignements personnels d'ordre financier et médical).

d'interrégion, des employés de l'Église, des dirigeants ecclésiastiques locaux, des greffiers et d'autres personnes détenant des postes de confiance. Ces documents comprennent, entre autres, les rapports financiers (notamment sur



*Les renseignements sacrés* concernent spécifiquement les rites et les cérémonies du temple ou d'autres sujets sacrés dont la publication officielle n'a pas été approuvée.



Les renseignements sur la santé sont souvent protégés par les lois sur la vie privée.



# Communiquer

**L**A PUBLICATION DE L'HISTOIRE de l'Église se fait plus efficacement quand vos idées sont en accord avec les priorités fixées par la présidence d'interrégion et quand vous travaillez en collaboration avec d'autres personnes. Il est essentiel de travailler en accord avec les dirigeants de l'interrégion et cela vous qualifie pour recevoir l'aide de l'Esprit. En travaillant en collaboration, vous utiliserez au mieux le savoir-faire et les ressources d'autrui.



## Planifiez à l'avance

En général, on lance les projets de publication lorsqu'on prépare le plan annuel d'histoire de l'Église de l'interrégion. Pensez à discuter de vos idées avec le comité de la communication de l'interrégion car il est responsable de la coordination et de l'approbation de toutes les communications adressées aux membres et au grand public. Consultez ce comité avant de soumettre le plan annuel d'histoire de l'Église de l'interrégion. Il est également important d'inclure le directeur des services de publication de l'interrégion dans le processus de planification, afin qu'il puisse vous aider à préparer un budget exact pour le projet. Le directeur des services de publication peut aussi être en mesure d'assurer la gestion du projet et de fournir d'autres ressources. Enfin, l'Autorité générale responsable de l'histoire de l'Église dans votre interrégion examinera votre plan annuel d'histoire de l'Église et donnera son accord ou demandera des modifications.

## Coordination

La publication exige le respect des lois qui régissent les droits de propriété intellectuelle et de la vie privée. L'Église a mis en place un processus de coordination pour s'assurer que ces questions sont correctement traitées. Le processus de coordination garantit que les publications sont en accord avec les règles et la doctrine de l'Église. Il augmente aussi la probabilité de voir les questions difficiles traitées convenablement. Toutes les publications de l'Église issues des États-Unis et du Canada doivent suivre le processus de coordination au siège de l'Église. En dehors des États-Unis et du Canada, le directeur des services de publication de l'interrégion vous aidera à comprendre et à suivre le processus de coordination.

## Traduction

Vous pouvez traduire tout ou partie de votre publication dans d'autres langues. Pour réduire les coûts et accélérer le processus, tenez compte des aspects de traduction lorsque vous planifiez un projet. Le directeur des services de publication de l'interrégion peut vous aider pour les aspects de traduction.

## Sensibilisation

Bien avant la fin de votre publication, planifiez la manière dont vous présenterez le produit à un large public et en ferez la publicité. Une bonne publicité permettra de vous assurer que votre publication atteindra ses objectifs. Vous disposez d'une grande variété d'outils, tels que les réseaux sociaux, les notes d'information de l'Église et les annonces publiques. Une fois de plus, le directeur des services de publication peut vous aider à préparer un plan de sensibilisation.



Une bonne publicité permettra de vous assurer que votre publication atteindra ses objectifs. Vous disposez d'une grande variété d'outils, tels que les réseaux sociaux, les notes d'information de l'Église et les annonces publiques.

(À gauche) Vous pouvez publier vos travaux de nombreuses manières.

## Évaluer






Il est important de tirer des leçons de tous vos efforts de publication pour que votre prochain projet soit encore plus efficace et plus productif. La collecte de renseignements avant, pendant et après le lancement de votre publication peut vous aider à y parvenir. Vous pourriez mener une enquête en ligne ou en personne, tenir des groupes de discussion ou rassembler des données mesurables telles que le nombre de visiteurs en ligne, de livres distribués ou de personnes présentes. Vous

pourriez aussi vous réunir avec votre équipe pour discuter de ce qui s'est bien passé et de ce qui doit être amélioré pour les futurs projets.

## Archives

Un exemplaire de la publication doit être donné à la bibliothèque d'histoire de l'Église du siège de l'Église, et un autre exemplaire doit être déposé dans un centre de conservation des documents de votre interrégion.

### 1. Please rate your overall satisfaction with the exhibit:

#	Answer	Bar	Response	%
1	Very satisfied		106	82%
2	Satisfied		17	13%
3	Neutral		3	2%
4	Dissatisfied		1	1%
5	Very dissatisfied		2	2%
Total			129	

Statistic	Value
Min Value	1
Max Value	5
Mean	1.26
Variance	0.48
Standard Deviation	0.69
Total Responses	129

Il est important de tirer des leçons de tous vos efforts de publication pour que votre prochain projet soit encore plus efficace et plus productif.









ÉGLISE DE  
**JÉSUS-CHRIST**  
DES SAINTS  
DES DERNIERS JOURS